

**PADOMES LĒMUMS 2009/936/TI****(2009. gada 30. novembris),****ar ko pieņem īstenošanas noteikumus Eiropola analīzes darba datnēm**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2009/371/TI (2009. gada 6. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Policijas biroju (Eiropolu) <sup>(1)</sup> ("Eiropola izveides lēmums"), un jo īpaši tā 14. panta 1. punktu un 59. panta 1. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Konvenciju par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu automātisku apstrādi, ko Eiropas Padome pieņēma 1981. gada 28. janvārī,

ņemot vērā Ministru komitejas Ieteikumu Nr. R (87) 15, ar ko regulē personas datu izmantošanu policijas jomā, kuru Eiropas Padome pieņēma 1987. gada 17. septembrī,

ņemot vērā valdes iesniegto noteikumu projektu Eiropola analīzes darba datnēm,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

tā kā Padomei, lemjot ar kvalificētu balsu vairākumu pēc apspriešanās ar Parlamentu, jāpieņem īstenošanas noteikumi analīzes darba datnēm (turpmāk "noteikumi"),

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## I NODAĻA

**VISPĀRĪGI PRINCIPI**

## 1. pants

**Definīcijas**

Šajos noteikumos:

- a) "personas dati" ir visa informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu; identificējama persona ir tāda, kuru var identificēt tieši vai netieši, norādot reģistrācijas numuru vai vienu vai vairākus šai personai raksturīgus fiziskās, fizioloģiskās, garīgās, ekonomiskās, kultūras vai sociālās identitātes faktorus;
- b) "analīzes darba datne" ir datne, kura izveidota, lai veiktu analīzi, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punktā;

- c) "analīze" ir datu apkopošana, apstrāde vai izmantošana, lai palīdzētu kriminālizmeklēšanai, kā noteikts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punktā;
- d) "analīzes grupas dalībnieki" ir analītiķi un citi Eiropola darbinieki, ko iecēlis direktors, kā arī dalībvalstu sadarbības koordinatori un/vai eksperti, kuri sniedz informāciju vai ir iesaistīti analīzē Eiropola izveides lēmuma 14. panta 4. punkta nozīmē;
- e) "personas datu apstrāde" vai "apstrāde" ir jebkura darbība vai darbību kopums, ko veic ar personas datiem ar vai bez automatizētiem līdzekļiem, piemēram, datu vākšana, reģistrēšana, organizēšana, saglabāšana, pielāgošana vai grozīšana, atgūšana, aplūkošana, izmantošana, atklāšana, izmantojot pārsūtīšanu, izplatīšanu vai citādi padarot tos pieejamus, saskaņošana vai apvienošana, bloķēšana, dzēšana vai iznīcināšana.

## 2. pants

**Darbības joma**

Šajā lēmumā izklāstītos noteikumus piemēro, lai veiktu datu apstrādi analīzei, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punktā.

## 3. pants

**Analīzei iesniegtie dati**

1. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 8. panta 2. punktu un 14. panta 3. punktu analīzei iesniegtos datus strukturētā un nestrukturētā veidā nosūta valsts vienības vai – atkarībā no to steidzamības pakāpes – norīkotās kompetentās iestādes tos var tieši nosūtīt Eiropolam iekļaušanai analīzes darba datnē. Datu sniedzēja dalībvalsts informē Eiropolu, kādam nolūkam tos iesniedz, kā arī par jebkādiem ierobežojumiem attiecībā uz to izmantošanu, dzēšanu vai iznīcināšanu, tostarp par iespējamiem vispārīgiem vai īpašiem piekļuves ierobežojumiem. Dalībvalsts var arī vēlāk informēt Eiropolu par šādiem ierobežojumiem.

Eiropols nodrošina, lai trešās personas, kuras sniedz šādus datus, to informētu par mērķi, kādam tie ir sniegti, kā arī par jebkādiem to izmantošanas ierobežojumiem.

Pēc šādu datu saņemšanas iespējami drīz nosaka apjomu, kādā tos iekļauj noteiktā datnē.

<sup>(1)</sup> OV L 121, 15.5.2009., 37. lpp.

2. Saskaņā ar 29. panta 1. punktu Eiropola izveides lēmumā 1. punktā minētie dati paliek tās dalībvalsts atbildībā, kura tos ir sniegusi, un uz tiem attiecas minētās dalībvalsts tiesību akti, līdz šos datus iekļaus analīzes darba datnē. Tas neskar Eiropola atbildību par šiem datiem, kā norādīts otrajā un trešajā daļā.

Eiropols ir atbildīgs par to, ka tiek nodrošināts, lai šādiem datiem varētu piekļūt tikai tās dalībvalstis, kuras tos ir sniegušas, vai analītiķi un cits Eiropola personāls, ko iecēlis direktors atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punkta a) apakšpunktam, lai noteiktu, vai datus var iekļaut analīzes darba datnē.

Ja pēc iesniegto datu novērtējuma Eiropolam ir pamats uzskatīt, ka tie ir neprecīzi vai novecojuši, tas attiecīgi informē dalībvalsti, kura tos iesniedza.

3. Dati, kuri pēc izvērtēšanas nav izvēlēti iekļaušanai analīzes darba datnē, kā arī lietas un dokumenti papīra formātā, kuri satur šādā datnē iekļautos datus, paliek datus iesniegušās dalībvalsts atbildībā atbilstīgi 29. panta 1. punktam Eiropola izveides lēmumā, un uz tiem attiecas minētās valsts tiesību akti. Tas neskar Eiropola atbildību, kā noteikts Eiropola izveides lēmumā.

Eiropols ir atbildīgs par to, ka tiek nodrošināts, lai pirmajā daļā minētos datus, lietas un dokumentus papīra formātā glabātu nošķirti no analīzes darba datnēm un lai tiem varētu piekļūt tikai tos iesnieguši dalībvalsts vai analītiķi un citi darbinieki, ko iecēlis direktors atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punkta a) apakšpunktam, šādos nolūkos:

- a) datu vēlākai iekļaušanai analīzes darba datnē;
- b) lai pārlicinātos, vai analīzes darba datnē jau iekļautie dati ir precīzi un atbilstīgi; vai
- c) lai pārlicinātos, vai ir izpildītas šajos noteikumos vai Eiropola izveides lēmumā noteiktās prasības.

Šādiem datiem var piekļūt arī tāda datu subjekta interesēs, kam vajadzīga aizsardzība. Šajā gadījumā datus var izmantot tikai ar attiecīgās personas piekrišanu.

Šādus datus, lietas un dokumentus papīra formātā atdod tos iesniegušajai dalībvalstij vai dzēš vai iznīcina, ja tie vairs nav vajadzīgi šajā pantā noteiktajiem nolūkiem. Tie jebkurā gadījumā ir jādzēš vai jāiznīcina pēc analīzes darba datnes slēgšanas.

4. Ja 1. punktā minētos datus ir iesniegusi trešā persona, Eiropols ir atbildīgs par to, ka tiek nodrošināts, lai šādiem datiem piemērotu šajā pantā izklāstītos principus, ievērojot noteikumus, kas pieņemti saskaņā ar 26. pantu Eiropola izveides lēmumā.

#### 4. pants

##### Datu apstrāde

1. Eiropols var apstrādāt personas datus, kā minēts šo noteikumu 5. un 6. pantā, ja tas ir vajadzīgs Eiropola izveides lēmuma 3. pantā noteiktā mērķa sasniegšanai un ja tie ir piemēroti, precīzi, atbilstīgi un samērīgi tās analīzes darba datnes mērķim, kurā tie ir iekļauti, un ar noteikumu, ka tos glabā ne ilgāk, kā vajadzīgs minētajam mērķim. Saskaņā ar šo noteikumu 7. pantu un Eiropola izveides lēmuma 20. pantu regulāri pārskata, vai datu turpmāka glabāšana ir vajadzīga analīzes darba datnes mērķim.

2. Katra analīzes projektos iesaistītā dalībvalsts atbilstīgi savien valsts tiesību aktiem lemj par to, kādā apmērā tā var iesniegt šādus datus, kā norādīts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 3. punktā.

#### 5. pants

##### Rīkojumi par analīzes darba datnes izveidi

1. Katrā rīkojumā par analīzes darba datnes izveidi, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 16. pantā, direktors norāda, kura no šo noteikumu 6. pantā uzskaitītajām personas datu kategorijām tiek uzskatīta par nepieciešamu attiecīgās analīzes darba datnes mērķiem.

2. Rīkojumā, kas minēts 1. punktā, direktors arī precizē, vai 6. pantā uzskaitītajās kategorijās analīzes darba datnē iekļauj datus, kas norāda uz rasi vai etnisko izcelsmi, politiskajiem uzskatiem, reliģisko vai filozofisko pārliecību, piederību arod biedrībai, kā arī datus, kas attiecas uz veselību vai dzimumdzīvi, un kādēļ šādi dati tiek uzskatīti par absolūti nepieciešamiem attiecīgās analīzes darba datnes mērķiem. Šādus datus var apstrādāt tikai tad, ja tie papildina citus personas datus, kuri jau ir iekļauti minētajā datnē.

Ja pirmajā daļā minētie dati attiecas uz personu kategorijām, kas minētas 6. panta 3. līdz 6. punktā, rīkojumā par datnes izveidi īpaši jāpamato tādu datu nepieciešamība, un šādus datus apstrādā tikai, ja ir analīzes projektā iesaistīto divu vai vairāku dalībvalstu nepārprotams lūgums. Attiecīgos datus dzēš pēc tam, kad tie vairs nav vajadzīgi tiem mērķiem, kuram tos glabāja.

3. Rīkojumus par analīzes darba datnes izveidi, tostarp tās turpmākos grozījumus, izstrādā saskaņā ar procedūru, kas noteikta Eiropola izveides lēmuma 16. pantā.

#### 6. pants

##### Personas dati analīzes darba datnēs

1. Glabājot personas datus analīzes darba datnēs, pievieno piezīmi, kurā norāda to personu kategoriju, uz kuru attiecas glabājamie dati.

2. Attiecībā uz personām, kas minētas Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta a) apakšpunktā, var apstrādāt šādas personas datu kategorijas, tostarp saistītos administratīvos datus:

a) personas dati:

- 1) pašreizējie un iepriekšējie uzvārdi;
- 2) pašreizējie un iepriekšējie vārdi;
- 3) pirmslaulību uzvārds;
- 4) tēva vārds un uzvārds (ja tas ir vajadzīgs identifikācijai);
- 5) mātes vārds un uzvārds (ja tas ir vajadzīgs identifikācijai);
- 6) dzimums;
- 7) dzimšanas datums;
- 8) dzimšanas vieta;
- 9) valstspiederība;
- 10) ģimenes stāvoklis;
- 11) pseidonīmi;
- 12) iesauka;
- 13) pieņemtie vai neīstie vārdi/uzvārdi;
- 14) pašreizējā un iepriekšējā dzīvesvieta un/vai domicils;

b) ārējā izskata apraksts:

- 1) ārējā izskata apraksts;
- 2) īpašas pazīmes (īpatnības/rētas/tetovējumi u. tml.);

c) identificēšanas līdzekļi:

- 1) personu apliecinoši dokumenti/vadītāja apliecība;
- 2) valsts personas apliecības/pases numuri;

3) persona kods/sociālā nodrošinājuma numurs (ja tāds ir);

4) attēli un cita informācija par izskatu;

5) kriminālistikā lietojama identifikācijas informācija, piemēram, pirkstu nospiedumi, DNS profils (izveidots no DNS nekodētās daļas), balss paraugs, asins grupa, informācija par zobiem;

d) nodarbošanās un prasmes:

- 1) pašreizējā darbavieta un profesija;
- 2) iepriekšējās darbavietas un profesijas;
- 3) izglītība (skola/akadēmiskā augstskola/profesionālā);
- 4) kvalifikācija;
- 5) prasmes un citas zināšanu jomas (valodas/citas);

e) ekonomikas un finanšu informācija:

- 1) finanšu dati (banku konti un kodi, kredītkartes u. tml.);
- 2) skaidra nauda;
- 3) akcijas/citi aktīvi;
- 4) dati par īpašumiem;
- 5) saiknes ar uzņēmumiem;
- 6) banku un kreditēšanas kontakti;
- 7) nodokļu situācija;
- 8) cita informācija par to, kā persona pārvalda savas finanšu lietas;

f) dati par uzvedību:

- 1) dzīvesveids (piemēram, dzīvošana pāri saviem līdzekļiem) un ikdienas paradumi;
- 2) pārvietošanās;
- 3) vietas, ko bieži apmeklē;
- 4) ieroči un citi bīstami rīki;
- 5) bīstamības novērtējums;
- 6) īpaši riski, piemēram, izbēgšanas iespējamība, dubultaģentu izmantošana, saiknes ar tiesību aizsardzības iestāžu personālu;
- 7) ar noziedzību saistītas iezīmes un to apraksts;
- 8) narkotiku lietošana;

- g) kontaktpersonas un sabiedrotas personas, tostarp kontaktu vai biedrošanās veids un būtība;
- h) izmantotie sakaru līdzekļi, piemēram, telefons (fiksētais/mobilais), fakss, peidžeris, elektroniskais pasts, pasta adreses, interneta pieslēgums(-i);
- i) izmantotie transportlīdzekļi, piemēram, autotransports, laivas, gaisa kuģi, tostarp šo transportlīdzekļu identifikācijas informācija (reģistrācijas numuri);
- j) informācija par noziedzīgām darbībām, kuras ir Eiropola kompetencē saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 4. pantu:
- 1) agrākas sodāmības;
  - 2) aizdomas par līdzdalību noziedzīgās darbībās;
  - 3) darbības metodes;
  - 4) līdzekļi, kas izmantoti vai ko var izmantot noziegumu sagatavošanā un/vai veikšanā;
  - 5) dalība noziedzīgās grupās/organizācijās un vieta grupā/organizācijā;
  - 6) loma noziedzīgā organizācijā;
  - 7) noziedzīgo darbību ģeogrāfiskā izplatība;
  - 8) materiāli, kas savākti izmeklēšanas gaitā, piemēram, video un fotoattēli;
- k) atsauces uz citām datu bāzēm, kurās ir informācija par personu:
- 1) Eiropols;
  - 2) policijas/muitas iestādes;
  - 3) citas tiesībsardzības iestādes;
  - 4) starptautiskas organizācijas;
  - 5) valsts iestādes;
  - 6) privātas organizācijas;
- l) informācija par juridiskām personām, kas saistītas ar datiem, kuri minēti e) un j) apakšpunktā:
- 1) juridiskās personas nosaukums;
  - 2) atrašanās vieta;
  - 3) izveidošanas datums un vieta;
  - 4) administratīvās reģistrācijas numurs;
  - 5) juridiskā forma;
  - 6) kapitāls;
  - 7) darbības joma;
  - 8) vietējie un starptautiskie meitasuzņēmumi;
  - 9) vadītāji;
  - 10) saiknes ar bankām.
3. "Kontaktpersonas un sabiedrotās personas", kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta d) apakšpunktā, ir personas, par kurām ir pamatots iemesls uzskatīt, ka no viņām var iegūt analīzei būtisku informāciju par personām, kas minētas šā panta 2. punktā, ja šīs personas vēl nav iekļautas personu kategorijās, kas minētas 2., 4., 5. vai 6. punktā. "Kontaktpersonas" ir personas, kuras tikai reizumis kontaktējas ar 2. punktā minētajām personām. "Sabiedrotās personas" ir personas, kuras regulāri kontaktējas ar 2. punktā minētajām personām.
- Attiecībā uz kontaktpersonām un sabiedrotām personām datus atbilstīgi 2. punktam var glabāt pēc vajadzības ar noteikumu, ka ir iemesls uzskatīt, ka šādi dati ir vajadzīgi, lai analizētu šādu personu kā kontaktpersonu vai sabiedroto personu lomu.
- Šajā sakarā ņem vērā šādus apsvērumus:
- a) šo personu attiecības ar Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajām personām noskaidro pēc iespējas ātrāk;
  - b) ja pieņemums par to, ka pastāv attiecības starp šīm personām un Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajām personām, izrādās nepamatots, datus nekavējoties dzēš;
  - c) ja par šādām personām ir aizdomas, ka tās veic nodarījumu, kurš saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 4. pantu ir Eiropola kompetencē, vai ja tās ir atzītas par vainīgām šāda nodarījuma veikšanā, vai ja atbilstīgi attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem ir faktiskas norādes vai atbilstīgs pamats uzskatīt, ka tās veiks šādu nodarījumu, var glabāt visus datus atbilstīgi 2. punktam;
  - d) dati par kontaktpersonu kontaktpersonām un sabiedrotajām personām, kā arī dati par sabiedroto personu kontaktpersonām un sabiedrotajām personām nav jāglabā, izņemot datus par to kontaktu un biedrošanās veidu un būtību ar personām, kas minētas 2. punktā;

e) ja nav iespējams noskaidrot informāciju atbilstīgi iepriekšējiem apakšpunktiem, to ņem vērā, lemjot par to, vai un cik lielā apjomā dati ir jāglabā turpmākai analīzei.

4. Attiecībā uz personām, kuras, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta c) apakšpunktā, ir cietušas no izmeklējamajiem nodarījumiem vai attiecībā uz kurām daži fakti dod iemeslu uzskatīt, ka tās varētu būt cietušas no šāda nodarījuma, var glabāt datus, kas minēti no šā panta 2. punkta a) apakšpunkta 1) punkta līdz 2. punkta c) apakšpunkta 3) punktam, kā arī šādas datu kategorijas:

- a) cietušās personas identifikācijas dati;
- b) iemesli, kādēļ persona ir cietusi;
- c) kaitējums (fizisks/finansiāls/psiholoģisks/cits);
- d) vai jānodrošina anonimitāte;
- e) vai iespējama personas dalība lietas izskatīšanā tiesā;
- f) Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto personu vai ar viņu starpniecību sniegta informācija par noziegumu, tostarp informācija par viņu saistību ar citām personām, lai identificētu Eiropola izveides lēmuma 12. panta 1. punktā minētās personas.

Pēc vajadzības var glabāt citus datus atbilstīgi 2. punktam, ja ir iemesls uzskatīt, ka tie ir vajadzīgi, lai analizētu personas kā cietušās vai potenciāli cietušās personas lomu.

Datus, kas nav vajadzīgi turpmākai analīzei, dzēš.

5. Attiecībā uz personām, kuras, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta b) apakšpunktā, varētu tikt aicinātas liecināt par izmeklējamajiem nodarījumiem to izmeklēšanā vai turpmākā kriminālprocesā, var glabāt datus, kas minēti no šā panta 2. punkta a) apakšpunkta 1) punkta līdz 2. punkta c) apakšpunkta 3) punktam, kā arī datu kategorijas, kas atbilst šādiem kritērijiem:

- a) šādu personu sniegta informācija par noziegumu, tostarp informācija par viņu attiecībām ar citām personām, kas ir iekļautas analīzes darba datnē;
- b) vai jānodrošina anonimitāte;
- c) vai jānodrošina aizsardzība un kurš to nodrošina;
- d) jauna identitāte;

e) vai iespējama persona dalība lietas izskatīšanā tiesā.

Pēc vajadzības var glabāt citus datus atbilstīgi 2. punktam, ja ir iemesls uzskatīt, ka tie ir vajadzīgi, lai analizētu šādu personu kā liecinieku lomu.

Datus, kas nav vajadzīgi turpmākai analīzei, dzēš.

6. Attiecībā uz personām, kuras, kā minēts Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta e) apakšpunktā, var sniegt informāciju par izmeklējamajiem nodarījumiem, var glabāt datus, kas minēti no šā panta 2. punkta a) apakšpunkta 1) punkta līdz 2. punkta c) apakšpunkta 3) punktam, kā arī datu kategorijas, kas atbilst šādiem kritērijiem:

- a) kodēta personas informācija;
- b) sniegtās informācijas veids;
- c) vai jānodrošina anonimitāte;
- d) vai jānodrošina aizsardzība un kurš to nodrošina;
- e) jauna identitāte;
- f) vai iespējama personas dalība lietas izskatīšanā tiesā;
- g) negatīvā pieredze;
- h) atlīdzība (finansiāla/labvēlīgāka attieksme).

Pēc vajadzības var glabāt citus datus atbilstīgi 2. punktam, ja ir iemesls uzskatīt, ka tie ir vajadzīgi, lai analizētu šādu personu kā informatoru lomu.

Datus, kas nav vajadzīgi turpmākai analīzei, dzēš.

7. Ja analīzes laikā kādā brīdī, pamatojoties uz nopietnām un apstiprinātām norādēm, noskaidrojas, ka analīzes darba datnē iekļautā persona būtu jāiekļauj citā personu kategorijā, kā noteikts šajā pantā, nevis tajā kategorijā, kurā tā ir iekļauta sākotnēji, Eiropols var apstrādāt tikai tādus datus par šādu personu, kuri ir atļauti atbilstīgi jaunajai kategorijai, savukārt visus citus datus dzēš.

Ja, pamatojoties uz šādām norādēm, noskaidrojas, ka persona būtu jāiekļauj divās vai vairāk kategorijās, kā noteikts šajā pantā, Eiropols var apstrādāt visus datus, kuri ir atļauti atbilstīgi šādām kategorijām.

## 7. pants

### Termiņi izskatīšanai un glabāšanas ilgums

1. Pieņemot lēmumu par to, vai datus būtu jāturpina glabāt saskaņā ar šo noteikumu 6. pantu, atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 20. pantam novērtē Eiropola intereses saistībā ar tā pienākumu veikšanu un datu subjekta, kura datus glabā, likumīgās intereses datu aizsardzības ziņā.

To, vai jāturpina glabāt visus analīzes darba datnē iekļautos personas datus, atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 20. pantam pārskata ne vēlāk kā trīs gadus pēc datu ievadīšanas vai iepriekšējās pārskatīšanas. Neatkarīgi no šīs pārskatīšanas datu turpmākas glabāšanas vajadzību pārskata, ja rodas apstākļi, kuru dēļ dati ir jādzēš vai jālabo.

Veicot pārskatīšanu, ievēro vajadzību saglabāt datus, ņemot vērā konkrētas lietas izmeklēšanas pabeigšanu, galīgu tiesas lēmumu, jo īpaši attaisnošanu, rīkojumu par rehabilitāciju, sodāmības dzēšanu un amnestiju, datu subjekta vecumu un īpašas datu kategorijas.

2. Atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 16. panta 3. punktam Eiropols pārskata vajadzību turpināt analīzes darba datni. Pamatojoties uz šo pārskatīšanu, direktors pieņem lēmumu par datnes turpināšanu vai slēgšanu. Direktors nekavējoties informē valdi un Apvienoto uzraudzības iestādi par tiem datnes elementiem, kuru dēļ absolūti nepieciešams datni saglabāt.

3. Ja pret personām, kas minētas 6. panta 2. punktā, kriminālprocess ir pabeigts bez iespējas to pārsūdzēt – vai nu ar tiesas lēmumu, vai citādi – un ja attiecīgā dalībvalsts vai trešā persona ir informējusi Eiropolu par šādu lēmumu, Eiropols pārbauda, vai datus, uz kuriem attiecas šāds lēmums, arvien var glabāt, grozīt vai izmantot. Ja no šāda lēmuma pamatojuma vai citas informācijas var pieņemt, ka attiecīgā persona nav veikusi nodarījumu vai nav veikusi to nelikumīgi, vai ja lēmuma pamatojumā šis jautājums nav atrisināts, datus, uz kuriem šis lēmums attiecas, dzēš, izņemot, ja ir būtisks pamats uzskatīt, ka tie arvien ir atbilstīgi analīzes darba datnes mērķiem. Tādā gadījumā informāciju par tiesas lēmumu pievieno šajā datnē jau iekļautajiem datiem. Turklāt šos datus var apstrādāt un glabāt tikai, atbilstīgi ievērojot iepriekšminētā lēmuma kontekstu un formulējumu, kā arī tiesības, kas tajā ir piešķirtas attiecīgajai personai.

4. Personas datus nedrīkst glabāt ilgāk par Eiropola izveides lēmuma 20. panta 1. punktā minēto laikposmu. Ja sakarā ar analīzes datnes turpināšanu datus par personām, kā minēts 6. panta 3. līdz 6. punktā, glabā ilgāk par pieciem gadiem, par to attiecīgi informē Apvienoto uzraudzības iestādi, kas minēta Eiropola izveides lēmuma 34. panta 1. punktā.

5. Ja Apvienotā uzraudzības iestāde, pārskatot Eiropola darbības, atklāj, ka personas datus glabā, pārkāpjot šos noteikumus, Apvienotā uzraudzības iestāde pēc sava ieskats informē direktoru atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 34. panta 4. punktam.

Ja Apvienotā uzraudzības iestāde atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 34. panta 4. punktam ir iesniegusi lietu par personas datu glabāšanu, apstrādi vai izmantošanu valdei, attiecīgo datu pārsūtīšana bez valdes iepriekšējas atļaujas ir aizliegta. Izņēmuma gadījumos direktors var atļaut datus pārsūtīt bez valdes iepriekšēja apstiprinājuma, ja to uzskata par absolūti vajadzīgu, lai aizsargātu attiecīgo dalībvalstu būtiskas intereses, kas ietilpst Eiropola mērķu jomā, vai lai novērstu reālus draudus saistībā ar noziedzību vai teroristu nodarījumiem. Šādos gadījumos direktora atļauju izklāsta dokumentā, kuru pārsūta valdei un Apvienotajai uzraudzības iestādei.

## 8. pants

### Trešo personu iesaistīšana

Eiropols var aicināt analīzes grupas darbībā iesaistīties ekspertus no iestādēm, struktūrām, birojiem un aģentūrām, kas minētas Eiropola izveides lēmuma 22. panta 1. punktā, un ekspertus no trešām valstīm un organizācijām, kas minētas Eiropola izveides lēmuma 23. panta 1. punktā, ievērojot minētā lēmuma 14. panta 8. punktā izklāstītos nosacījumus.

Direktors noslēdz vienošanos ar katru no pirmajā daļā minētajām organizācijām atbilstīgi valdes pieņemtiem noteikumiem, kuros reglamentētas šādas vienošanās. Informāciju par šādu vienošanos nosūta valdei un Apvienotajai uzraudzības iestādei. Apvienotā uzraudzības iestāde var pēc saviem ieskatiem iesniegt jebkādus komentārus valdei.

## 9. pants

### Datu vākšana un reģistrēšana

Datus, kurus glabā datnēs analīzei, nošķir atbilstīgi avota novērtējuma pakāpei un informācijas precizitātes vai ticamības pakāpei saskaņā ar 11. pantu. Datus, kuru pamatā ir fakti, nošķir no datiem, kuru pamatā ir viedokļi vai personīgs novērtējums.

## 10. pants

### Iekšēja datu aizsardzība

Direktors veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu šo noteikumu un citu datu aizsardzības noteikumu ievērošanu. Tālab direktors apspriežas ar datu aizsardzības inspektoru, kurš minēts Eiropola izveides lēmuma 28. pantā.

## II NODAĻA

## KLASIFIKĀCIJA

## 11. pants

## Analīzes darba datņu klases

Analīzes darba datnes var būt:

- a) vispārīgas vai stratēģiskas, kuru mērķis ir apstrādāt atbilstīgu informāciju par konkrētu problēmu vai turpināt vai uzlabot kompetento iestāžu ierosmes, kā noteikts Eiropola izveides lēmuma 3. pantā;
- b) operatīvas, kuru mērķis ir iegūt informāciju par vienu vai vairākām noziedzīgām darbībām, kas minētas Eiropola izveides lēmuma 3. pantā, kura attiecas uz lietu, personu vai organizāciju, lai atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punktam sāktu, palīdzētu vai pabeigtu starptautiskas divpusējas vai daudzpusējas izmeklēšanas, ja iesaistīto pušu vidū ir divas vai vairākas dalībvalstis.

## 12. pants

## Avota un informācijas novērtējums

1. Dalībvalsts iesniegtas informācijas avotu pēc iespējas novērtē informāciju iesniegusī dalībvalsts, izmantojot šādus avota novērtējuma kodus:

A: ja nav šaubu par avota autentiskumu, uzticamību un kompetenci vai ja informāciju ir sniedzis avots, kurš visos gadījumos ir apstiprinājies kā ticams;

B: ja informāciju ir sniedzis avots, kurš vairākumā gadījumu ir apstiprinājies kā uzticams;

C: ja informāciju ir sniedzis avots, kurš vairākumā gadījumu ir izrādījies neuzticams;

X: avota ticamību nav iespējams novērtēt.

2. Dalībvalsts iesniegtu informāciju pēc iespējas novērtē informāciju iesniegusī dalībvalsts, pamatojoties uz tās ticamību un izmantojot šādus informācijas novērtējuma kodus:

1: informācija, par kuras pareizību nav šaubu;

2: informācija, kas ir zināma personīgi informācijas avotam, bet nav personīgi zināma amatpersonai, kura to virza tālāk;

3: informācija, kas nav zināma personīgi informācijas avotam, bet ko apstiprina cita jau reģistrēta informācija;

4: informācija, kas nav zināma personīgi informācijas avotam un ko nav iespējams apstiprināt.

3. Ja Eiropols, pamatojoties uz tā rīcībā jau esošu informāciju, secina, ka novērtējums ir jālabo, tas informē attiecīgo dalībvalsti un mēģina panākt vienošanos par novērtējuma grozīšanu. Eiropols negroza novērtējumu, ja nav šādas vienošanās.

4. Ja Eiropols no dalībvalsts saņem nenovērtētus datus vai informāciju, Eiropols pēc iespējas mēģina pats novērtēt avota vai informācijas ticamību, pamatojoties uz tā rīcībā jau esošu informāciju. Konkrētu datu un informācijas novērtēšana jāveic, vienojoties ar iesniedzēju dalībvalsti. Dalībvalsts un Eiropols var arī vispārīgi vienoties par konkrēta veida datu un konkrētu avotu novērtējumu. Par šādu vispārīgu vienošanos informē valdi. Ja datus Eiropolam iesniedz, pamatojoties uz šādu vispārīgu vienošanos, tas jānorāda, iesniedzot attiecīgos datus.

Ja konkrētā gadījumā nav panākta vienošanās vai nepastāv vispārīga vienošanās, Eiropols novērtē informāciju vai datus un piešķir šādi informācijai vai datiem novērtējuma kodu X un 4, kā minēts attiecīgi 1. un 2. punktā.

5. Ja Eiropols saņem datus vai informāciju no trešās personas, atbilstīgi piemēro šo pantu.

6. Ja analīzes darba datnē iekļautā informācija ir analīzes rezultāts, Eiropols novērtē šādu informāciju saskaņā ar šo pantu un vienojoties ar dalībvalstīm, kuras piedalās analīzē.

## III NODAĻA

## NOTEIKUMI ANALĪZES DARBA DATŅU UN ANALĪZES DATU IZMANTOŠANAI

## 13. pants

## Analīzes darba datņu izveidošana

1. Analīzes darba datnes izveido pēc Eiropola ierosmes vai pēc datus iesniedzošās dalībvalsts lūguma, ievērojot Eiropola izveides lēmuma 16. pantā noteikto procedūru.

2. Valde var aicināt Apvienotās uzraudzības iestādes pārstāvjus piedalīties tās apspriedēs par rīkojumiem par analīzes darba datņu izveidi.

3. Atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 16. panta 2. punktam analīzes darbības un analīzes rezultātu izplatīšanu var sākt uzreiz pēc tam, kad analīzes darba datne ir izveidota. Ja valde direktoram uzdod grozīt rīkojumu par datnes izveidi vai slēgt datni atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 16. panta 4. punktam, datus, ko nedrīkst iekļaut datnē, vai – ja datne jāslēdz – visus attiecīgajā datnē iekļautos datus nekavējoties dzēš.

4. Ja analīzes gaitā rodas nepieciešamība grozīt rīkojumu par analīzes darba datnes izveidi, attiecīgi piemēro Eiropola izveides lēmuma 16. pantā un šajā pantā noteiktās procedūras.

#### 14. pants

##### Datu iegūšana

1. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punkta b) apakšpunktu analīzes projekta dalībnieki iegūst datus vienīgi pēc tam, kad Eiropols viņus ir akreditējis, un pēc tam, kad viņi ir apmācīti īpašo pienākumu veikšanā saskaņā ar Eiropola tiesisko regulējumu.

2. Atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 14. panta 2. punkta otrajai daļai visi analīzes grupas locekļi var iegūt datus no datnes. Analīzes grupa vienprātīgi lemj par to, kādā apjomā datus var iegūt un kādi nosacījumi un ierobežojumi ir jāpiemēro.

#### 15. pants

##### Analīzes darba datnēs iekļautās informācijas pārsūtīšana

1. Analīzes darba datnēs iekļauto datu pārsūtīšanu jebkurai dalībvalstij vai trešai personai reģistrē attiecīgajā datnē.

Sadarbībā ar dalībvalsti vai trešo personu, kura iesniedza datus, Eiropols vajadzības gadījumā ne vēlāk kā pārsūtīšanas laikā pārbauda, vai dati ir precīzi un atbilstīgi Eiropola izveides lēmumam.

Pēc iespējas visā saziņā norāda tiesu lēmumus, kā arī lēmumus nesaukt pie atbildības. Tos datus, kuru pamatā ir personīgs novērtējums, pirms pārsūtīšanas un to precizitātes vai ticamības pakāpes norādīšanas pārbauda sadarbībā ar informāciju iesniegušo dalībvalsti vai trešo personu.

Datu saņēmēja dalībvalsts pēc datu nosūtītājas dalībvalsts lūguma informē to par pārsūtīto datu izmantojumu un gūtajiem rezultātiem, ja to ļauj saņēmējas dalībvalsts tiesību akti.

Ja saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 19. pantu piemēro ierobežojumus datu izmantošanai, šos ierobežojumus reģistrē kopā ar datiem un par tiem informē analīzes rezultātu saņēmējus.

2. Saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 14. panta 7. punktu gadījumos, kad pēc datu iekļaušanas analīzes darba datnē Eiropols konstatē, ka šie dati attiecas uz personu vai priekšmetu, par kuru datnē jau ir iekļauti citas dalībvalsts vai trešās personas iesniegtie dati, tas nekavējoties informē attiecīgo dalībvalsti vai trešo personu par atklāto saikni.

#### 16. pants

##### Kontroles procedūras

Lai izpildītu Eiropola izveides lēmuma 35. pantā noteiktās datu drošības prasības un lai nodrošinātu datu drošu apstrādi šo noteikumu nozīmē, valde apstiprina analīzes sistēmu saskaņā ar 8. pantu Noteikumos par Eiropola informācijas konfidencialitāti, kas pieņemti ar Padomes 2009. gada 30. novembra Lēmumu 2009/.../TI<sup>(1)</sup>, iepriekš apspriedusies ar Drošības komiteju, kā paredzēts minēto noteikumu 4. panta 2. punktā. Apstiprinājumu piešķir, pamatojoties uz sistēmas drošības prasībām un citiem dokumentiem attiecībā uz drošību, kurus valde uzskata par vajadzīgiem.

#### 17. pants

##### Analīzes datu un analīzes rezultātu izmantošana un glabāšana

1. Visus personas datus un analīzes rezultātus, kuri pārsūtīti no analīzes darba datnes, var izmantot vienīgi atbilstīgi datnes mērķim vai lai novērstu un apkarotu citus smagus noziegumu veidus, kā arī atbilstīgi jebkādiem dalībvalsts noteiktiem izmantojuma ierobežojumiem, pamatojoties uz Eiropola izveides lēmuma 19. panta 2. punktu. Šo noteikumu 5. panta 2. punktā minētos datus var pārsūtīt, tikai vienojoties ar šādus datus iesniegušo dalībvalsti.

2. Pēc analīzes darba datnes slēgšanas visus attiecīgajā datnē iekļautos datus Eiropols glabā atsevišķā datnē, kurai var piekļūt tikai, lai veiktu iekšēju vai ārēju kontroli. Neskarot Eiropola izveides lēmuma 20. panta 4. punktu, šādus datus glabā ne ilgāk kā 18 mēnešus pēc analīzes darba datnes slēgšanas.

3. Analīzes darba datnes rezultātus Eiropols var glabāt elektroniskā formā ne ilgāk kā trīs gadus no dienas, kad tiek slēgta attiecīgā datne, tos glabā atsevišķā datnē un tiem nedrīkst pievienot papildu datus. Pēc šā termiņa beigām rezultātus var glabāt vienīgi papīra dokumentā.

<sup>(1)</sup> Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.



*18. pants***Datņu apvienošana un saziņa starp datnēm**

1. Ja kļūst skaidrs, ka analīzes darba datnē iekļautā informācija var būt atbilstīga vairākām analīzes darba datnēm, ievēro šādu procedūru:

- a) ja ierosina pilnībā apvienot divās datnēs ietvertu informāciju, tad izveido jaunu datni, kurā iekļauj visu abu datņu informāciju atbilstīgi Eiropola izveides lēmuma 16. pantam. Lēmumu par abu datņu apvienošanu pieņem visi abu sākotnējo datņu dalībnieki. Tādā gadījumā sākotnējās datnes slēdz;
- b) ja daļa no datnē iekļautās informācijas atbilst citai datnei, minēto informāciju iesniegušās puses lemj, vai šādu informāciju var nodot pēdējai minētajai datnei.

2. Šā panta 1. punktā minētajos gadījumos šāda informācijas nodošana neietekmē termiņus tādu datu pārskatīšanai, kas ir nodoti no vienas analīzes darba datnes citai.

*19. pants***Jauni tehniski līdzekļi**

Jaunus tehniskus līdzekļus datu apstrādei analīzes mērķiem var ieviest tikai pēc tam, kad ir pieņemti visi iespējamie pasākumi, lai nodrošinātu, ka to izmantošana atbilst Eiropalam piemērojamajiem noteikumiem par personas datu aizsardzību. Direktors visos gadījumos, kad šādu tehnisku līdzekļu ieviešana izraisa

problēmas saistībā ar šo datu aizsardzības noteikumu piemērošanu, pirms tam apspriežas ar Apvienoto uzraudzības iestādi.

## IV NODAĻA

**NOBEIGUMA NOTEIKUMI***20. pants***Noteikumu pārskatīšana**

Līdz 2013. gada 1. janvārim šos noteikumus izvērtē valdes uzraudzībā.

Jebkādus priekšlikumus šo datu grozīšanai izskata valde, lai tos pieņemtu Padome saskaņā ar Eiropola izveides lēmuma 14. panta 1. punkta trešajā daļā noteikto procedūru.

*21. pants***Stāšanās spēkā**

Šie noteikumi stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

Briselē, 2009. gada 30. novembrī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
B. ASK